















uaAaa''IEA#PPr''U+YA''h>U E0''U#U% aa D AaaEhOaUz a Eh<B  
''IE OAz a AaWIOPr''U EYOOhavX''Ua''h >YWEhEi EUO''a CEI  
EAyGEB°UYXaa YIOY#''aEhWUUEaaCenPPI±YpBYuEPh°1aa AEIAU  
OU''h| EPYO°WUWwBPpYAU| UY''Ua''h >YWEhU| IE E CbaUOUCYX''a:&

OdykOz aOgWhaa g°Paa g°PYA  
EPaa~ -EYOEHPAaa... ±AEhí E>hna°>  
TkaOY°±hY°OPAAOa°U -AauOa°U  
zanUOhaL zanUOY -±Eaí OCaPY°... >>

TkaEYIOAha° YAYz a| °h &

°YO°YAYz a| OEHí °U>hñí °U>EIE >

Hna°UOthIEYPh°UOEYi ¥Yi °... OY<L PEAIOEA... >>

& GíY íaaPEPh°±hí''IE E CbaUO nPíOIEaaí nEhñIEPh°OEh|; | &  
O''WU OYEAYAA MañWU ODOYAA ±ñWUWwJí''a EYPI°''U EñAO  
EhaAA gWhPa W°AAEU EYIOAWa EhaAA gWEPU gza<lgAha±U IEI  
ahhEhaí S°h nU''UA¼Eh°IEP°IEY''UPEOha>Eh~za°h°A2í O''Paa''h  
Tka°YAYz a| ±ñwnYayz aí Aha TkaEh<IEgz a''IE E CbaUO''YAA&

AOEaa~°U-Pa OaOY~na ~gnYna AEAYT°a-f >

±ñ''U è ElgWbjz a<hí E~AañU WEOrX>hDU| Eha... >>

A#EY D ±IEP| Eñ EUO''U AaEz aEE TAz P = EhaAA CaaPWU  
gz aOñ ±EPU -EañPr''U Eñh & nPí ±ñP°Y''U YIOPI OIAha±hñIEY''U  
PeOha>ñ = PeOha>Eh~za°h°(PeOha>Eh~WYIOPh°A¼IEP~z P''h''Aí''U  
PeOha>Eh~za°h°YIOPIAha±Ea''h OaUUCYX''a Pí sU''IE <IAOAAEñ''Aí''U  
>WEY°... TkaPEPh° TkaEhPeOha>kaPaa''h QaEí nPYX''Y°e

>WEY°... Ea''IEYIOAí''U TkaPEPh°Ww| PíEAAEñ''Aí''U ElgWbjz a<lg&  
Aha±U''IE YIOPh° -aw''U BñPU -zanñU| ''IEAhaEU PeOha>Eh~za°h°  
TkaPEPh° <IAO''Paa''h EEAOAhaEñ''h OEHí gOIEYWahñ°e

ahhEhaí S°h >WEñ nPU±ñPaa''h &

EhAyUthh<Yi >WEY°... OÜHPaa

IEPz Pí TAz aí OñE~ñU P''~AU>

Aha±a| ±hEa a| OUEYOha''aEh

°YEP°EAí añ OaDhEa aUOY~ñh>>

& GíY nYñU aí -|; | zaEhPPr''UO''IEYX''a





# ±hähæ

(A®hWÖlÇaS®)

±hæE±hägÄTÄTÄ ÉÍEÖPÆaYÜ TÄ±Y'ÄÄ

ÖÄ¿á±br, ±ähYÉÄÄA«æäüly ÉÄsl

"ÉÄäÇa®YÉYÖÄáá'±Eär ÍEÖa®EÖlÇi Ááán..."GíY ±EÍPÖY&  
®ÖYÄÜBÍÄ®EÍPÖÜ'ÍÍPÆWÜ'ÍEÉÄäÇY Éæ'ÍÇärvÄ ÍEÜ| ®WñÍ ±Ä&  
¿áíñÜÖÄÜE¿á®h®BEY×Ö ±HÖPE®h®±hÄÍ ÖÄñæEæ

Aor'ÍEäaEorÖWæ á ±HÖPÜ'ÜPb®h®ÖæÄhWæ: h® ÖWæ á WÍ «Yüthæ á®h®  
JÄÖ ñhæ: h® D ®YÆæK®®WUEÉ ÖæÖWÍ «Yüthæ á®h® Öbc, ÖYWæhYWñæ  
¿PX PbrAor'ÍEäaEpeæ'ÍÄæEh®±HÖPÜ±hæEÉhÄX'ÍÖæ¿ááæ: JÍ'Íh®  
YÄ¿P'ÍÄh B ±HÖPE®h®¹bcK'ÍÇa ÇÆÉ

PYÆaÍ PÜ ÉÍPÖÜ Yíñæ'ÍÄæñhæÖa±hæEÉÍPvÍ, æPÄ. ÖæEwæ ÖÄ¿PX  
ÉÍPæ q®EÉ ®WÜWÖhÉÜ ÖæÖÖæÖÜ ñhæÖaXVWÜh PÄÍvÖÍEäñEYX  
ÖWÄñEæ ÖhYÄh Äh±YÄaWa ÖWÄÉÜ XvWÜP®h® ñÍ'Íh WñEÖWÜWÜ'öár,  
AÄÖ®PÄÍPÄÉh Öbc®a±ly WÜK, ±hÄÍ ÖÄñæEæPYÆaÍ PÍEÍPÖÍEÄaX¿ááæ'Íñæ  
ÉhæÇæ ÖÄ'Í B XvÍ -äÄÆÉæJ | X ÖY¿ááñæ EÉhÄÍ®®EÍDÜ PÆ Éhñæ  
ÖæÖKvÍ ±hÄÍ Ö'ÍXvPÆ-ñÍ -äÄP®h®-ÖlÇa ÇÆÉ

BaYÄÜ ÍEÍ -Dæ ááÜ®YÉÍ «YÉh±hæhæ á®h® ÉhÄæ áÇYÄÉÍ. A'ÍP®h®  
ÉÍPvÍ, æPÄ. «YÉhÉhÄÜ Éh®EÉhÄÍ'æYÍ'Íh -ÆÍÇYÄÜ'Í. A®ÄhÉÍEÉ®YÉÍ  
ÖæaWÆá ÖæaÉÍPÄñPÜ B'ÍÄh ±hÄÍ ÖÜ, æPÄ. ÉÄhDpæEæPYÄá ñÄÍ¹&  
PæÍvÄ ®WÜWÖhÉÜ «YÉh ÉhÄÜ'ÍYÜ ÖæaX A'ÍÄÜ PpYÆá ñlÇæ GÍ'Íh  
®æävÍ æpæÍWæ Äæ WÜPÇYÉ PñÄÖ ñÍ'Íh Éh®æ áíWÜWÜ'ÍEÉ®æá±hÄÍ Ö&  
ÍEÍ. ±hæhæ á®æÜ'ÍEÉ «YÉh ÉWÜPpYÆá PñÄÖPæÍvÄ ¿ááüY¿ááæ

Wæä±YvÍ Yíñæ'ÍÄæÖÖhÉ®®EYWÄñæ: æYÉh Wæä±hæhæÉÍPvÍ, æPÄ.  
GÉÉ:æ ÖÖh? ±PÍ'Í Éh®æ áÉÉ! ±PÍ'Í Éh®æ áÉPæ®h® WæäÇæäPÍ'Í  
YÍ®Y'®æ®? AÉP®h® D »hÇæäPÜ'ÍEÍPæ. D »hÇæäPÜ'ÍEÄÉÍEÄÇYÉ  
ÖYÆá ñh±Í'Í ÇY>Í Y¿áÖhÉÍEÄ ÖæÄh® WæäÖYPOæ á ÍEÉÉPÆÉ  
ÖÉh¿á YÍ'ÍWÜJÍ'Í ÖæE®Ü±hæhWYX ñY®a, ±PÍ'Í Éh®æÁá'ÍÜGÄEÆá  
ñÍ'ÍÄYÄñÄ. JÍ'Íh ÖæE®Ü±hæhWYX ÉÄhDÍEwa ÖÖh ÖYPhÉÜÍEÉhÉæPæ  
ÁÍ'ÍhæÜhÉÍEÄ. ±PÍ'Í Éh®æ áÉP®h® ®Ehñæ ñY®a! ÖYWYX CÍ'Íh  
Wæä±hæEÉÍPvÍ, æPæ'ÍÄh ÉÍPvÍÇYWÜ'ÍÖÆ. ¿ÄÇYÉ ±hæhWÜP®h® ÖaWY&  
'ÍÄh ÉÍPw'ÍÄh Wæä±hæEÉÍPñÍ ÖYWa ±ÍaYÍWÜ'ÍÇh ÉÜ'Íh Öæa¿ááæ





Óir aÁO'ú uanlWUPEYÉ Éh«lEgá K'ÉIÁh Óir'úí Ó, AÉÉ'Úvæú  
 ±lÓir WWUPEh Éh«l báÉlPwPæUáUÉú±l ání'IEÉnævWU, aPá. E'YOÁDWE  
 ThÉh«YlaYáí Áh ÉDhÓDÓP'YÉh'ú±IEAáí'á'®YÉhPáR Pí'DU'«hÁh  
 A¶í WUá Gí'á ±IE±Y'Ó'UAvhÁh uanl Cí'á A'Pá'Óir'úí Ó'YWU  
 AÉÉ'UÉhÓYÉirwaíÁU'«EDY'PUPír váYÁhÉí'á. ThÉh«YlaYáí Áh ÓYwæ  
 A¶í WUPEh BÉDPAO'ú ÓUÚ Gí'ÁæA'á. Cí'WTh AÉÉ'á g'Ó'U B uanl  
 ÉlP'ÓYn'IEÉ ThÉh«YlaYáí Áh A'Pá'Óir'úí Ó'UÉÉÁU'YSEÓÁhÉIÁh  
 GíYá'á Éh«lEgá'á'ú ±YÉlP|Pæ'úí'®ÉæÓhÉí'á. A'Áir næ Th&  
 Éh«YlaYáí Áh Jí'á Pæ'áÉÉPUDU'U'YUá »U'Yl'P'áÉÉ»YÁa WYnir'ú  
 YírvAáí'Pá'GEÁOÁhÉIÁh GíY ÓirWE. Cí'á ÓDU'¼aÉh«lUPÉaÉ'GíY  
 ÓDÁ'IEÉ B Yírvæ'á'®P'Y'YÓh'á. C'á ÓDU'ÓYÉlP'®l ÓirWEAáa'®IEÉ  
 A'Áir næ ThPáÉhÉí'í uanl ÓYwæ ÓirÓYaIE uanl'IEPU Th«ADIAEa¶í ÁU  
 ÍYÓP'WUá ÓDU'ThÉh«lÉlP'ÓYn'PæÓYú G'ÓhÉUÁÓYÉlP'®l'YSCWU'YXÉæ

B'Áæ CínÓU l EOYÓPU ÓirWEWUPEáUWzáí v'í næ ThÉh«YlaYáí Áh ÁU  
 YWæ BUIÉY'ú Óir'áæ-nú A«l'á'®l C'áÉIÁWTh ®VæAÉ G'®hÉí'á ÓU|  
 Çæá±IEa'®IEÉ ±YlÓir XPÉYX CÉhWU E ÇhSÉPá PæÉIÁh ÉlPwÁhÉí'á  
 -g. B'ÁæAÉhWU -gÉY'úÉhÓh'IEPá'EUÓhÉir nÓU BUIÉY'úÓir'áæ«Pæ  
 ÉlP'nú'®Væ'á CAÉ G'®YÓh'á. C'®h ÓirWÓYX ÓaUáÉí'Y'IEÉ ÓÁ'YÓU  
 ÓY×nir'IEÉ PæÉl ±IEhÁSÁU YWæ Óir'áæ«P'U ±ÍY'«WUá Yí-ÁhÉí' næ  
 ThÉh«YlaYáí Áh ÁU YWæ ÓYwæ AÉIÁU ±Áir ±Áæ'á ÉYhÓD'Y×nir'ú«hÁa| ÁU  
 YWæ ArínÓU Jí'á Óir'áæ«P'U Wír'¶Éí' ÓDU D ÉIÁWTh Yí'®AÉ BÍWU  
 »YDæ'áÉÉ'lvY.BÁ...®YWÁYg'IEhí, Ó.Gí. ±U'®Y'»YlaYáí, vY. 1.G'®...  
 Pæ'IEhí Éæ'ÚY'IEÁU PÉWUá BaYáí ÁU í aÉP'IEPá Par'®hPIÁO  
 ÁlbnÉY'ú B«h-P'U ±Á»YDæ'á Óir'áæ«P'U Wír'¶WU'®E' 'æ'nÉa'Yí'nú'ú  
 CEÓYÓU'U'YWævY. 1.G'®...Pæ'IEhí AÉIÁU PÉ nár'Y E ±l'áaPÉæ'Ó'IAh  
 ThÉh«YlaYáí Áh í aÉP'IEPá Par'®hPIÁO'UPÉ'áAÉ. C'®h P'®WU'YDæ'  
 »áÉir næ BaYáí Áh ÓIEhWU ±IAa'á'ú Óir'áæ-núPEWUá CAÉÉhÉDh  
 ÉÁU D -q'®IEÉ ThÉh«YlaYáí Áh ÁU YWæ Éh«lEgá'á'á'®Wæ E ±IEYé  
 CnÁUÓP'IE Éh«hAWUPEh B«ÁO'úÓIEhWIEY'úÓir'áæ«P'UPYá'á'®Væ'áÇæ  
 »aPY'úAWh'ú YÓUÉYX'æ D -q'®IEÉ BÓP'Áh P'Yá'á'±IEhÁYWáÉí'á  
 A'P'IEhásÉlP'®WU'ir nÓU ±IE'Nn'úÓir'ÓWUá ÓhP'ÁaÉ'á'®ÁIEPá'«avhÉí'á  
 P'Év'Çæ BWU, aPY'úPYá'á'.

C'Ál nã Tãgç afaYi Áà, TãÉYÁÓEaYi Áà TãÉYÁÓÁYgÁà, TãÁYZ& Éar'Áà Éa'ÍÇY'ÚEÉÓYÉ»Éa ±ÁàDÁYWç áà ÓÓDID ÝWç á Wír ÑWÚà ÁbnÉYXÉGrYá'á B ÓEÍPg'ÍEÓÍ Íaà«Pç á ÝWç«Í-ÁYÓDwa'álanPÚ ÉÍÚEETÝnÚ EÉÓYÉà×ÉÁãÓ'Ú TãÁYZÉar'ÁU ÝWç ÓhYÁà PÉWÚà ÁbnÉYX'Áà AÉÍç PÉÉÉÍÓÓDÍÓÍ Íaà«PçPÉWÚÉGrYá'á WIEá-ÓÚ aPY'Ú ÓÍWIE. GÍ'Áa ç PÉÍ'á ÁaEç aÉÉ'®ãaw'Áà Éà«ÚEáñÚ ÍEÉ ±ÍÓYÁÚ'Ú ÓY«Íhç á ÝWçWIEá'ÚÓÁÓÚ'Ú±IEÉÁaa G'áPY | aÉ' aG'®' aÉ-ÁaÉÉ C'®' TãÉÉ'ÝaYç aÍ ÁPçáUWáí vÍ nãB ÉáñÚ ÚEÉÓYÉà×ÉÁÁYWçÁbnÉYXÁàÉÚ Ób'ÚPÉWÚÉÉÉ Bç P Éásl'Ú×ÁÉaç a'®' Paí'®'hAÓPaí vá ÁbnÉY'Ú ÓaÉar'Ú E'á'Ú'Ú PÉWÚà ÓãÁhà -g AñÍ'ÍEÉ Ó'ÝéñÚ'Ú×ÁÉaç a'®' ±IE±Y'ÓÓÇç'á ÓãÁB E'ÝnÚ PÉWÚÉ A±IEY'ÍEç ÓhÉÍ nã JÍ'áwá Aí nDÚPÉWÚà PÍ váYÍ'Áà AÉÁWÚÉaÉ ÓEÁWÍhç á PãÁhãC'á C'®' C'®' ÓÁ'YÓÚ ÓY×ñÚ'Ú ÝWç YÍ'ÁhÉÚ Ób'Ú ±ÉYÚ ±ÍYÍ«WÚà ÓÓDÍ Ó'ÝéñÚ'Ú ÉáÓhÚEÍPaí Paí'®'hAÓ ÁbnÉY'ÚPÉWÚYXÁÚ»ç YDáÓY×ñÚ Éa'ÍÇY'Ú CñÁÚ ÉDÚç áWÚÚ ÝWç Jñã- ãaváÉÚ ÉáqWç ÓaÉar'ÉYXÉa Tãgç afaYi Áà, TãÉYÁÓEaYi Áí nDÚEÉÓY'®'á»YÉÁUÝWç EÓYÓPÚEÉaPç a'®'®'W'®' Ú nDÚ PÉWÚÚ ÓÍ Tçç áà ÓÓDÍ®'WÚ ÍEç ÓhÉÍ ÉÉa ç aWã Anñ'ñÚ ±IEáSÁU ÝWç BPÁU Wír ÑWÚPã ãaváç Ó'ÝéñÚhãYÁPã nãvXPaÚhÉÍ'á Yá'YÓ'Áaa CÉÉ'Ú Óe«Ú ÉÍPÍ | 'Ú nDÚ AÓIEá±Ú PÚ±Ú áñÚ

ÉaaÇããaPã®'ãa Éà«ÚÓ'ÝéñÚ'Ú ÝWç ÉÍaDIEYX P®'M'ÍEÉ A'®'aPÚ ÝWç á Wír ÑWÚà A±YÁDÚ Tçç aÉÉ ±ÍPY'Í nÉYXÁhÉÍ nãPÚ vÁà AÉÁWÚIEÉ Ób'®'ÉÍ B ×Í'®' ±ÍPY'Í nÉY'Ú Wír ÑWÚE'®'Ú ÉDÚç áWÚÚ Áh±YÍ nÁWÚa BXÁhÉÍ'á AÉÁWÚPã K'®'ÍEÁWçÉÚç a'®'®'ÉÉ PÆÉÍ nã ×Í'®'Ú ±ÍD'®' ÇaSPÁU PÉWÚÚ ®'PÉaWÚà ÉÍPñÚ ÓÚç aÍ A«Úç a'®'Ú ÉÍPw'Ú ×®'Ççç á ÓÍ Íaà-ñÚ ÓÁh±Ú'Ú PÉWÚà ÉÍPñÚ nãÍ ç Y ÉÁWÚ D ÉÍPñÚ PÆÉÍ ±ÍD'®' ÓÍ Íaà«Pç ÓÍ Óçç á ±ÍPY'Í P®'WÚà ÓÚEÉáqWç A'®'Ú aÓáñh'ç G'®'YÓ'á'á. Aí nDÚ A'®'aPÚ PÉWÚIEÉ PÉPY'ÁÁU ÝWç ÉaÁU ÓYÉÍP'®'ÍÓÁh±Ú'Ú ÉÍP×ÉWÚh ÓÓDÚ A'®'Ú-PñÚ ÓÁh±Ú'Ú EÁWÚYXÁhÉÍ'á ÓÚ | Çãã±Eá'®'ÉÉ D'®'Íçç aÉÉ CñÁÚ ÉáÉaç áÁ P®'Vç YDçç á PÉWÚWç ÓããÉÓYXÉÉ ±ÍÁDÚ nDÚÁh±Ú'Ú PÉWÚà ®'IEáÉÉ ÉÁWÚGÍYá'á T'Í nÉYXç áà ®'ãaÉ'ÚÓÍ WIE. D ÝWç C'®' Ób'ÚEÉÁWÚPã ÉááÍ'®'ÚÓÍ bPçç aÉÉ ÉáÍ wÓÇÝWáÉÍ'á.

\*\*\*\*\*











"TlaÓEÜ GíY 37 "Bç Pì ' ÍaáPWÜnhá , Y Óáí ' ÁEY' ÜE ±Ü' áÍ ÜÁÜ  
PÉ "TlaÓhí -EaYü ÄÜ Éhñáí' ð ÁhPa A' ð ÁlbñEY' Ü' ð CÉÁÁ  
TlaÉhãDpaní' ÉÉ ©ÇÖ' YWÜ "TlaÓhí -ÉÇYÖÜ' ÉÉ ÓÉÁWÜ 32 ÍaáPWÜhã  
E' ðñEYXÉa

TlaÓhí -EaYü ÄÜ PÉç P' Ü ÉYç áá» YÁEaÓaáñEÉPa' ÓÉÁWÜÉYX CÉÉ  
PävÇYX' a:

»TlaÉYç áá» YÁEaÓaáñEÉa...»

- ÉhÓYÉÜ\$ñ±ÉTlaÉhãÁDÖYÝ±ÁYç á | Éh... >
- TlaÉYç ááí » YÁEaÓaÉhí ÓaÉa ÓÉaí ÐÜ' Ááa »
- WÜWYWãa' YÉÁaPÉYç PÝÉaÁa©ÉhãÁWÜÉh... >
- TlaÉYç ááí » YÁEaÓaÉhí ÓaÉa ÓÉaí ÐÜ' Ááa »
- TlaÓhãTlaÁí WÜÓhYá±ÉTla±Y' ÜhãgPÉh... >
- TlaÉYç ááí » YÁEaÓaÉhí ÓaÉa ÓÉaí ÐÜ' Ááa »
- TlaÁYÉhãÁÜ | ' ðhã×ÁYÜÖY-aPÉh' Ü' ©Éh... >
- TlaÉYç ááí » YÁEaÓaÉhí ÓaÉa ÓÉaí ÐÜ' Ááa »
- ÁIZa©Y¥WÜOáñÉÜ ÉÜ | i ©PÜWÜÜ | Éh... >
- TlaÉYç ááí » YÁEaÓaÉhí ÓaÉa ÓÉaí ÐÜ' Ááa »
- Tla-ÉYÓYí \PÉhãÉhãPÁÜ' ÜhÐb' Éh... >
- TlaÉYç ááí » YÁEaÓaÉhí ÓaÉa ÓÉaí ÐÜ' Ááa »
- TlaPÉÜY' ÜhÜ' YhãYi ÉhñYÁYi PñÓaÉñÉh... >
- TlaÉYç ááí » YÁEaÓaÉhí ÓaÉa ÓÉaí ÐÜ' Ááa »
- ' ðÁááí «PÜYÜhISAÉhWk Y©É' YÍ PÉh... >
- TlaÉYç ááí » YÁEaÓaÉhí ÓaÉa ÓÉaí ÐÜ' Ááa »
- HPÉí ÉÉ' ð» Yí ÐISí vPa SíwñáTÁÉh... >
- TlaÉYç ááí » YÁEaÓaÉhí ÓaÉa ÓÉaí ÐÜ' Ááa »
- ' ðááí ÐWÜ | ÓÜ' ðáÓÜhãPÉÜTla±Ü' YáÜ PÉh... >
- TlaÉYç ááí » YÁEaÓaÉhí ÓaÉa ÓÉaí ÐÜ' Ááa »

ÊhãÇÝÊhYÁÁh±êÛTãÁÊÛYÿJÓÛÊÊh... >  
 TãÊÝçááí »YÁÊaÓaÊÊr ÓaÊa ÓÊaì ÐÏÛÁàà »  
 ÖPãÊh©ÊhÓa®Tã±h | ì±ÛÝSÍÁh² | Êh... >  
 TãÊÝçááí »YÁÊaÓaÊÊr ÓaÊa ÓÊaì ÐÏÛÁàà »  
 TãÊÓÊaÊÖÝÓÊaÁhÓh±ÏÛÊaãTçáí ÓÛÝ >  
 TãÊÝçááí »YÁÊaÓaÊÊr ÓaÊa ÓÊaì ÐÏÛÁàà »  
 ÓíáÝYÁ²aÓÛçááí±ÛÊÊr ÐÝÁ®ÁÐPa >  
 ÊhÖÝg®a ÊhÓÛÝWêr ÊYÁÊñÝ: ¼4ÐÛÊh... »  
 ñÏÛÊÝÁàà×ì ÊÏÖÝñÁr ÇaÍÇaÍÝÇaÍhÞ >  
 Êh-ì ñr Êh®ÏÊh±ÇçñhÞÝY®TãÝ®YÝ >  
 CÛr ÓÊañr ±ÊaÛÓh»PÝö çáñÊÝ\_Ý® >  
 ñÏÛÓÊaì ÐÏÛÁàà ñhÞÝYÝ... »ÊaÛÊÊh... »  
 ®Êhà ®ÊhàTãÖÁÁàà ®ÊhàTãÊÝçáÊa ñhÝ >  
 ®Êhà ®Êhà ñaÊhÝ»Êh WÁÁh»ÁÛ®Êhà ®Êhà» >

»CE TãhÞÊh±gñh±ÝÛÐÏTãhÞr -ÊaÝÛ Pñr ÊÝçááíYÁÊaÓaÊÊrÊh...»

\*\*\*\*\*

Ór«YÁÊr®ÊhàÇÝÛ ñPÊhì WÜh, WÜÛ ÊhàÇÝÛ  
 ®ÊaÊPÛPÊhì WÜh, HPÝÛa, aÝñhÊÏì ÓÛ ÊhàÇÝÛ ÊhWÜh,  
 TÊhÝ®WÜÛÝ® ÊhàÇÝÛ Ý®WÜh, ®ÊWÜÛÊhàÊh,  
 ±ÊÊÏ® ÓÊaÊh, ÊhàÇÝÛ ÓÊaÊhÓÊP WÜh, ÊÛÛaÊÛ  
 ÊhàÇÝÛ ñhÛ ±raÊhÖÝçáÝWÜh, ÁTÊaáÝ® CñÁÛ  
 çáÝWÜh, ÖPÊÝWçá çñPÝçáí WÜh, ÊaÝÛ ç Pñh ÊhàÇÝÛ  
 CñÁÛ ÖPÊÖÝ«P WÜh ÖÝWêr A®r ñaÊhÝPÊÝÛ PÝçáí WÜh  
 TãPÊÝ±Û | ÊhÓh Gí ña ÓÊh² ñÊÝWçáPê GíÝá ñ ÝÓÊ-  
 CÛh CñÁÛ GÆÆh TãÖÁçá Awç PÜhWÜh. AÊPÊÝ®a  
 ÓÊh ñr ñhÓñr ñh ÓÊhà ñÊh & GíÝá PÊWÊhPÛ

\*\*\*\*\*



Tá±ÁÍ' ÁÍ' YÓÁÁ ÖÁ' YÓPÉo' Ì±ÁÉP«ÍÁæ' Ö' ÁÁ AÉÁÍ' ÁÍ' YÓ&  
 ©áúæ±Áæ' Á PÉPYÁÁÖÁÉÉÁÍ' YWæ' YSÇWÍÁ Á¼ÖÁÉÉ' ÁÉ TáÉgç á&  
 ÁÍ' YÓÁÍ' YWæ ÖYWÉÉ TáWæ±ÁÉ' YÓÁÁ, TáÉæáÖPÍ' YÓÁÁ, TáÉá|á&  
 Wæ±ÁÉ' YÓÁÁ, TáWÁÁWæ±ÁÉ' YÓÁÁ Éæ' ÍÇY' Ì AªPÁWæ ÁÍ' YÓ&  
 ©áúæç áª' -aw ÖÁ' YÓÁPÝXÓ' Ì OaÉÍ CÉÁÍ' Á. ÖÁPÍYÉÁhÓYÁ&  
 ÁÍ' nÓDUÉÁÁÉPÁ' -aw' Ì TáGWPÝY' YÓÁÍ' ÖY«Pæ áÉáÉWÉÁªYÓÍ ±YnÍ  
 CÉÁÍ' YX' æ CÉÁÍ' ÁÍ' ÁÍ' QnÍ ±Áæ' ÉÁÁ ÖÓÍ AªPÁWæ ÁÍ' YÓPáúæ -aw  
 ÖÁ' YÓÁæ' Ö' ÁÁ. xáWæ ÖÁ' YÓÁÍ' ÁÍ' ÁÍ' áª' áª' áª' ÉÍáÉDÍY«Pæ  
 TáÉgç áÍ' YÓÁÍ' Á. JÍ' á ÉÍPÉ' ÉÉ' ÖáUÁÉÍ' Y' ÁæCÍ' ©Í' ÖPÁÉ ÖÁ' YÓ&  
 ±Í' Y' Ì Joár ÉÁæÁÉPÁ' ÖÁvÁQ' YWÍ A' Á TáÉgç áÍ' YÓÁÍ' ÇÁ ±Á áÍ &  
 ÉDÝ' ÉYWÁhª' æ TáWæ±ÁÉ' YÓÁÁ Éæ' ÍÇY' Ì ±ÉÁáYÁPÁ' ÖÓÍ  
 AÉÁÉÁÍ' YÚWæ nÁÍ' E' ÁÖ' Á' CÉÁÍ' ÉÍYÁÉÁªæ' YÉPæ ÁÍ' Ì ©Í'  
 TáÉæáÖPÍ' YÓÁPÍ' nÓÍ' ÖYÁÉÁPÍ' PÝXÁáá áª' áª' Ì xÁÉá CÉÁÍ' Á.

AÉÁÁ g-Ö' Ì ÖÍ' UÁÍ' Wæ' Ì YÉáÁÍ' Ì báPÁ±ÁÉç P' ÁÁ AÉÁÁ -ç PÍ |  
 ÖáÍ' ©' Ì ÖÍ' Ì YÓÁÍ' ÁhÉæ' Ö' Ì b±ÁÁ. D GÁWÁ ÖÍ' WÍWÉáÉ AÉÁÍ' BÁY«Pæ  
 ÖYDÍÁr ÉP«ÉPÍ' Ì ©Í' áánª' æ báPÁ±ÁÉç áÉÉ' ©Ç' ÖÁÁÉÉÁÁ CÉÁÍ' nÉÁ¼  
 B' ©Í' Ì YÓÁÍ' ÁÍ' ÁÍ' áÉÁY' Áæb±ÁÁç á E ÖÁÉYÁ CÉÁÍ' ÖYÁÉÁPÍ' Y' Ì  
 TáÉæáÖPÍ' YÓÁÍ' ÉÍ' Ì ÉÁÍ' Á.

"ÖÁÖ Y' ÁÖÁæá' ©ÉÁÁÍ' PÁKÁæá' GÍY CÉÁÍ' ÉááÇæ ÁÍ' nÉYXÁÁÉÍ  
 TáÉYÁÓÉÖÁÍ' PÉ ÖÁ' YÓÁÍ' ÁÍ' ÁÍ' áÇÁ JY' WÁÁWÍU ÉááÇæ ÁÍ' nÉ&  
 ÉYXÁÁÉÍ' PæçáQWbÇæÓÍ Táç áÉÉ' ±YÁYç á | PÍ' WÁÁÉÍ' ÉÍ' DÍ' PÉ.

\*\*\*\*\*

PÉç ááWÉÍ' ÁÁááÍ' «Pç ááWÍ GÍ' ÁÁ PÉç á AÉÁYÁPÝ' Ì  
 ÁÁááÍ' «PPI BÚPæ D PÝÉ' Á. ÁÁááÍ' «PÍ «PÝYX  
 A' ÁÁæáÉ ±YÍ' VÉÁÍ' nÓÍ ±ÁÉÁ«ÉáÍ' ÉÁÍ' «PÝYX gáÍ' ©Í' nÓÍ  
 «ÉÁÍ' - YxÁ& ÉY' Ì PÁPÝç áÍ' Pæ nÁvX' ÉPÁ. A' ÁÍ' YX  
 ÓÉÍ' ©YÍ' PÍ' VÉPÁ : "" «PÉÍ' WÍU' Ì ÖÁÁáá«PÍ' H' ©Y' Ì PæªWæ'  
 (TáWæ±ÁÉ' YÓÁÁ). ç áYÁYhYnªY ±hYª(ÁYg' ©Í' nÁhWÍÁ)  
 GÍYÍ' nÁPÉç ááWÍ' Íg' ÁÁ ÖÓÍ' «PÉPá i áÉPÍ' ÁÍ' YWÁÁÁÍ' ÁÍ'  
 »YÉÓ Y' ÁPÁÉÉÁÁ. A' PÝX GÍ' nÓÍ' A' YÁç áPÉR' ÖÁÓÍ' ÉÁÁ.

# ©à±ÝÊÚ

¶ vÝ » ÊÝÁÓPÁ±â» ¶ g®ÝáÝç áí

«PñÁÁãà'' Û à AÝÊÝ gÆ±â | ì ñÁÁãà'' Û à (25.10.11)

D ©®' Û'' ã Óí hæ Êâ®ç á®â° ÓíáíWæÚÓ, ÓãÓhÝX gÆÓíWÍÓÊPâ°  
ÊÍPw ±âí ÓÚ, àPâ; òÁÁ ñáí'' Û ÝÚPÍ B ±ÝñÁWæ ÊçÊÍbÓWÚÝ'' Û  
aPñÍ TÝ©WUPâ Çã²Ó ±âí ÓÚ, àPâ.

\*\*\*\*\*

## ®ÁPñhã'' Û Íà (26.10.11)

» WÊÍñPÝ'' Û ÍàPÍD ¶ ®ÁPÝÓhÁPñPâ° Óí ÓÁÓ'' Û ÊÍÐÍÊÝ'' Û ÖÝ°  
®ÁPÝÓhÁPñPâ° Óí ÓÁÓ'' Û » Wæ aÍ'' ãñá'' Ç á'' Û ÊáÚWæ A'' Pñ'' à B  
PÝÆ'' ÊÍÊÍáÐÍÊÝX ñáÚÓá±âhÝ©WUPâ®ÁÆáÁÓ, ÓhÊÝÓ Ç áÁí'' Û BÁÍÊ  
ÊÍPwÓPáíVâ, ÝÚPÍ A» ¶ g®Pâ Ó'' PÝWÚ, àPâ. Ç áÊññÊÍ | Áí©®  
ÊÍáÐÍ í áÊÍñPÁâ ÓÍÓ'' àÊÍá¶Í ©í'' Û áÊññÊÍ | ÊPâ° PáVÍÇá, àPâ  
GíÝá'' Û D ©®' Û ÊÍáÐÍ

Ç áÊññÊÍ | Êñíñ®

Ç áÊÍPÇ á «Êñí ÁÝhÝÇ á ÊññÍÊá aÝíñPÝÇ á aÍ»  
ÊÆÍÓhÝÇ á PÝÇÝÇ á ÓÍÊÍ » ÊññÍÇ PÇ á aÍ»  
L'' ñáí ÝÁÝÇ á '' kÝÇ á òáÇÝÇ á ±ÁÊááÑPâ >  
ÊPçá'' ÁÝÇ á bñÝÁÇ á bñÍWá±ÝñPâ®Êâ®»

\*\*\*\*\*

## ©à±ÝÊÚà AEÍPÊÝÓÝÁ & ÆÚ\$±âhæ(26.10.11)

±ÁÁÝ | WÚ - Áâ±Dç, áíñæ D ©®' ÊhÓÝÆÚ\$ç áá ÁááWÍ'' Ç á®â°  
±âÁç HÚhÊÍ©®' A'' Pñ'' à AEÍAWæÊÍáÐÍhæ PáÊÍÆ ÆÚ\$±âhæ-Ñ'' Û  
ÊÝ'' Áí'' Û ÊhÓÝÊÐÍÓÍÊááñWUPÝXÁáá ÊhÓÝÆÚ\$ç á®â° BÁÝ-ÓÚ, àPâ.  
ÍhÓÁÇ áá ÁááWÍ'' Ç á®â° ±âÁçHÚhÊÍ EñÝP'' Ýí'' Û Wæ Êñáí bñÍÊÝXÁáá  
ÝÁhÊÍ D ÆÚ\$±âhæç áá ±ÊXíñÍ Êñáí bñÍÊÝXÁáá ±Ê° GaÁWæÚÚ, àPâ  
GíÝ ññPÁRÓhãaPÍGí'' Û EÚÇ áÝÓh'' Û.







nãÙÙá YWë ÖaYX i hYÓë ÕVëÆÉ GíYá'ã C'Pë EñÁU nãÙÙá  
ÓIÁã±Ù'Ù YWë xàWë -TñEY'Ù »YÉPë CÄBÉÏ'ÄÍ'ÏÇa A'ÁU YWë ÖYWë  
Öb'ëi hYÓë ÕVëÆÉ ÓhóÉY'Ù ÉaYÁU'ÏYWëi hYÓëHPë ÖYEWYÄë'ÏÉÉ  
ÉDhÓT«Y'UG'ëÉÏ'PëÓÉÏ ÓÍ±E±E=ÖaWëà ÖYWë

\*\*\*\*\*

### PÝEì PÚTÁPÞ'ÏÉáá

PÝEì PÚTÁPÞ'ÏÉáá TãEgçá'YOÁU ±Ï|A'©'U TãEgçá'YOÁU g'©'U  
nãrWb'Ï'YÉaÁU'ÙbAPÉ±ÄÉ. AÉÁU'ÇBì|ÓUJ»YÖWãñEä'ã ÖÓAY'Ù  
b±KÁ. GÁU'ã ÓUWUÉÉAÉÁU'BÁY«Pëñãr'Y Égér»DzÁr'Ï'U'Vë áá&  
ÉÏ'ã ÉÍaDU

### PÝEì PÚTÁPÞ'YÍ'Ïà

D'©'U EñY'P'Ï'Ï'Ïà. TãÓIÁçáá ÁaaW'Ï'çá'ã'±hÁÓ ÉaaÇa&  
ÙhÉU'©'U D PúK'U'Éñrñ'©'Ï'Ï'ÏàÓIÁçá'ã'±hÁÓ ÁaaW'Ï'çá'ã'±hÁÓ  
ÉaaÇaÙWÉa ±YÁ|í ÖPëÙU'ãPá. Íçá'ã'PY'Ï'Ï'çá'ã'±hÁÓ ÓÍ±B'Ï'Ï'ÏÉ  
'Ï'Ï'Yh»XçáÉÉÓY'P'Ï'Ï'±EÉçá'ã'±hÁÓ Gí'©'U'ñë-ñI±hãçá ±EÉa&  
WUÉÉÖaÁOPëÙU'ãPá.

### EñY'P'Ï'Ï'Ïà (áÉaañY±PÉñrñë)

YÍÖar'Ï'Äá'ã'ã'Pá, aÁÓUçáá ÖaaÉU'¼ÉÍ í'©'ñEÏ'Ï'Ï'çáçá>  
Yá«ÍU'Ï'áÉaÍUgW'ÉYÓUÉñrñë»YÉa'UÓáTá'U'áÉU»

Ççá'ã'ñh'Ï'Ï'Ïà'áÉU±U'çá«Y±Í í'É'Éaí nY>

ñIÁáÉUÓÉÏ ÇçáPÝ'Yí xñY±Í í'ÍaDU'YÁa'Y»

EÉDçáaÉDU WëaÉí'Ï'ñlg'Ï'Ï'Yr gWñh»çá>

WhY Éaa[ YÉçáaÉU'Éñ ÇY'Éñ ÇY'©'Íç»

ÍYÁU'Y' aU±HÝ~ WÖY| ÉhÉh PaÍÉU

C'Ï'ÉDhÁE ±hãPÞ'ÉñrñÉñY±Pa ÖÁa»¶(Óñhñí ÖYWA)

EñY'P'Ï'Ï'Ïàçá'ã'ã'áYñhÉBì ÓIÉñU'ÏÉBaÁÖ'ÏPa'çá ÉñEY'Ï'Ï'  
©'Ï'ÏÉñEÞá'D Éñrñ'©'Ï'Ï'áÉIAWaÓÉhãzì ÓU'ãPá.

©'Ï'ÏÉñÓÉh±U | Éñrñ(PÝEì PÚTÁPÞ'Ï'Ï'Ïà)

A'Áh'Ï'ÉhÓá»ñr ©'Ï'ÏÇY'SIÉñh'UaU

Éñrñhã'YÍ'ã ÉBÓa ±ÍPçá»ÉUÉaa ±U»çá»





"ÉPUI ÉCUI

ÉPUI ±IEAÍÁAá... -àÉIP®... «ÝÉlaÉúúÓú= Íáá¼nÉú... >  
aÍáñYí PÓHÝ-Íhú@ZaúÉáí... ÉPUI ÝP®>>  
®Wáa«ÓíÉÁ-àÉúú@ÓÉáí nÝñ... ±ÁÍáá¼nÉú... >> ¶ ±ÍaÁYñÍ

Éú®úúÓúPú Éúñú= MáDúú ÓúPúWúúÉÍaDú

ÓúÓDúE aúÉáí nú | MáDúú ÉáaE ÓúPúhú>  
MáDúú ÉáaE ÓúPúú¼aÉúú@ÓúúPáí Ég®>>  
MáN®Yí ÁY¿áÓúáá ±aÉáá~®úDú±... dÍ... DúY Éúñú>>  
Wú «YúhÝí Óúhúá ±hÝúí É±ú»ú±úúú »Éú>  
¿YúúDúY®... »áagÁááñ... ±ÍYñ... Óú¿áí »áí í áñúYí «ú¼®>>  
Wúú ±IEAÍÁAáá... ±ÍYñ... Éúú YÇY®PúúÓúú>  
YúúYÁá »Éá YñéúÉÍYÁá »Éáñ... núY >> ¶ ±ÍaÁYñÍ

«ÝÉla ±Yúú®Y Éáí núú

±aÉ «ÝÉÁ®Éúú»ú WúúY | YÉÉúáñÉúÉú... >  
ÉáÍáñí Wúúúú±Y»Yáí ÓÉú Éáí WúE YÁá-à >>  
±úhÝ®... ±a× ÉúúY±YúY®... ¿áÍáá ±a× -ÁÍ nÁÉú... >  
±úPúYí Éáá«Yí aúÓè»YWú ÉDú»ú± aú±a× Éáá >>  
-ÁÁáWú PúÁÁ ÉúPí -núú -Dú±ú PúÁÁ ÓÉú Y >  
ÓÉú Yí PúÁÁ ÉúPí ±aÉ «PÉú núú núY PúÁÁ >>

«ÝÉlaÉúúáÇá núú | Éú...

ÉúúÁáá-WúY Ááá aúÁáá aúúáonÉúPúWúY®>  
ñá ÓÉá à núPÉú¿ Pí nú «ÝÉlaÉúúáÇá -DúaPúYñ... >>

ÉPúúáag®úúúúÉ

WYÁÉúú@Éáí ÉñúÉYí ~Yúú¿áí ÉY PúYÁAá... Yá«ú>  
ÓÉú ±Y±ÉÉúúPúúYú í ÉPúúáag®ÉúPáÁáñ... >  
Púúúúú... ÓPúEí PúEáí ÉDúYÉáñú... ÓÉú±ú Áááñ... >  
AÍÉáá«úúúúúúú ÁYgÓú¿áÍááDú aú>>  
¿áñúEí ÓÉúÉY±ááE núh... úEí ÉPúúáag®a >> ¶ ±ÍaÁYñÍ

ÉPúúáag®Púúúúúúú

»Y®úí »èÉáí ±Áñúgú»WúÉYúúÁÉááÉúú>  
A®ÉYÁáDú PúEí áñúúúúúúú í ÉPúúáag®Éú... >>

\*\*\*\*\*

nãÆO: á®ã PãÄñã TãgW®Ý¥Ü·ÝÓÄÜÓãÈ±Ü·WÜã

Óí : vÝ>ÉYÄÖPã±ã»Ug®YaÝ:ãí

gÆhÝÜPÈãEPIgÆ¹í·ã ²à:ããÐÜ&  
PÆÍÜ·ãÜã ¹àÜg~Òã© & g~Òã© ÖÄÄáí·ÜTã  
nãÆO -ã®ã·ã PÄÖã© >> 1 >>

TãñÄã~ÉÆE»PÜ²ãEÉÐÜ:ãÜã~®  
®Ý nãÆO Pæ:á ÈããXÉ®ã &PÆããXÉãÈãÖ&  
±ÝñPÈÜPÜã:ã ±ãÄæ:ãÈã% >> 2 >>

nãÆO -®ÜWã®ÝñCæ ÝX ¹®±æ  
PÆãÐPÈã WÜUG-ÖÜæ G~ÖÜæãÓíÓYÄ&  
ÝCãÄáí·ÜPÜWããG® >> 3 >>

®ããw·ÈÜ·ãÄñÈãvÝãw·ÈÜ~®Pãí&  
vÝw·ÈÜ~ñÜÖÄ±Ý·Ü& ÖÄ±Ý·PÈãÆWÜÜ  
Pãw·ÈÜÓñGí·ã·ã >> 4 >>

-í©·ÈÄæí·í·ÄÝWãÈÄã A¼&  
Èí©·Üg®Äã gWÜ·ãÜã & gWÜ·ããÜã g®Äí·Ü  
Èí·ÄÝWãÈÄã Gí·ã·ã >> 5 >>

PÆãÐÈÜ ìñã~®Ü·ÜWÜí·ÈÆÜ\$ã&  
~Æ:ãí·ÄWÜPã»Ü ±ÄWã& »Ü ±ÄWã ±ÄÈãÈãí&  
WÜÜ·Ü±Ü·Èñã-ÓÆÖãÈ >> 6 >>

Tã nãÆO·ãÈ Èã®ÝñÜCÝÈÖã gW&  
®Ý¥ÈSÆ®ããÄÖÝÝj &ãÄÖÝÝj Èã®·ÈÈ  
-ãñããÄÖPã~ÄñP >> 7 >>

\*\*\*\*\*

PÆÈÈ Pãí·Ü·ÈãíÆWÜã ÄÝgí·Ü ÈãíÆWÜã Ýí«PãRÜWYXÄãÈÄã.  
ÓYÈÄÝÄãPããq:ãTãÈãíñÄãÝí«PÜ·ÈÄãÈÄã. »ÝÄãg®PÜ:ãñæ:ã®ã  
±ÜãÈÄWã D ±ÄÖf J·K·æ ÄÝgí·ÜÈããSÄÈãíÆÄãÝÄWãñPÈãWÜWã  
¹vãWÜãCÄÈ, hÝÈãã®ã PãwÓÈã ÓY«ÈÈYXÆÈã·ÄãA-PÝÄÜ Óí ±ñãæ  
g®PÜ:ãñãÈã·CÝ·Ü: PÈÈã ÖÖÜ D CããPÜ·ÈÄãã ®ÄÈWã ÝÄÈÈ  
Gí·ÝWãÈÈã. B·Äí·ÜPÝ®Èãí·ãñÝÄPÜGíÝã·ã SbrñãWãÈÈã.









# ÊháS±b ÖÝWã ÃÛÝ±hñbññWUÛÝWæÇàS®U

☞ : vÝ»ÉYIO®PÁ±b»Ug®YaÝçáí

## ÃÛÝ±hñ1:

TãÄÝZÊár''ÍOÝÊawUí''Ü±IEÑñUÍãÊæPbáU''aÊÄÄ,  
ÊáíñÝÆçáúanñ

®EÄYEA PUæÜ ÖirbPç aÊÉ EUÓÄÄÊirñæ ÊÍaDÉYX ''hãWY ÁY«Pwæ  
 Ê×ñIEÝ''Ü ±EÜ PYÆ. D ''hãWæ çáá ÖDU ÊhÖYEDhÊ®U ±IEç P''Ü  
 AÛSãÄh±Ü''Ü ''hãWæ Áãã ÖãÄhã ±YÊÜ E ''hãWæ çáæE nÝÄhÊhPÊEã''IEÉ  
 ±YÊÜ Eçá ''hãWY Äh±EÜ ÖDU ±hãWæ Ê×ñIEYX''æ ®EÄYEAçá  
 »YãEÍaDÜ PãE''aÊhÝ ±hãæ ÖEÜ ÄWã ÊháSã PãE''aÊhæ Gí''Äæ  
 ÊhÖYEDhÊæ. A''ÄWæafTã-ÉYÓÄh±ÜÜBÄY«PæD PYÆ''IEÉ C®h°Öæhç  
 Ê×ñÜ EÄh±Eçá YIOæñIEÜñã BOPÄWæÉ ±ÄEã Öir»IEh''Ü  
 ÊhÖY±EÜ PYÆ. TãEgçá YÓÄirñDU ÖÄ''YÓÄã ñEhã i aÊPU ±hEí  
 ±IEÉDÜ YIOæñIEÜ ''Ü®E®ã ÊhÖYÉhIEPYX ±YÉOPárvã Yí''Ü  
 ÉÊÄWÜã C''ÄÜ ÊhÖhPæ''ælanPU EÄh±Eçá ÊÉ®Vç ááÊirñæC®h°A®aPU  
 ÊæPbáUñanñWUEÉ YIOæñIEÜ®Vç ááÊirñã Êhãñç''h Äæçá ÊçDÄ.  
 Jí''h ÄæçáÊÉ AE Öæhç ÖirTãçáÊÉ PírvãYÄhÉU »WÉhÊæPwUÍÉ  
 Tã-ÉYÓÜ ®ÄDíÖÄh±WUÖirTã Öæhç YIOæñIEÜ®Vç ááEÜ''ñÄáá''Ü  
 ÊaYÄIEPw''YwU Tã-ÉYÓPU EñIEPæ C®h° Öb®U ÊhÖhU G®YÖh''h.  
 ®EÄYEA ±hEí®Vç ááEÜ EñIEÜGíYá''h Jí''h PYÄU ÊY''ÄæÊhãñç''h  
 ±ÄY|WUEÉ ±IO''EYXÄhÉÜTã-ÉYÓÜPÇY|''ÜPÝæG®YÖh''h. A®aPUPVæ  
 ÖUçáí ÊPæTã-ÉYÓPU ±IO®ePírvãYÄhñçæ ÊhÖYpY-WUí''Ü ±IEÑñIEÝ''Ü  
 Tã-ÉYÓÜanñWUEÉJí''h æE-br|''IE®UÍãÉYIOÄYg±IEÑñUÍã-ÉYÓPUã.  
 Tã-ÉYÓÜ ÖÝWã ÊáíñÝÆçá®E®U TãÄÝZÊár''ÍOÝÊawUí''Ü ±IEÑñU  
 Tã-ÉYÓÜÖæhç ±YÍÖÜ ±ÜæhPárvæ A''ÄWæaf ÊáíñÝÆçá ÊæPbáUWæ  
 Öæhç ±IO®e. C''Pæ ÊáíñÝÆçá''ññDU ùanñ''Ü ±IO®e áá ÖãAPárvæ  
 Tã-ÉYÓP®EÄhÖY''Pí''YXg''Ö''lxÄEçáTãÄÝZÊár''ÍOÝÊawUí''ÜÇã  
 ±IEÑñIEÝ''Ü Tã-ÉYÓÜ GíY PYÄU Pæ C''ÄÜ ×ÄEã A±YÄÜ ÊáíñÝÆçá  
 WYÉh''IE®U D ÊæPbáU''aÊÄÜ Wãw ÇæããWæ i aÖæáí''YÄWárvã  
 »IEIEYX PíWæUÓhÊçæ C''h AEçá ÊhãÆÊhãEí çá bññ

\*\*\*\*\*























®EÄ¾ ±IPÝÍ®Ü·Ü®E±IPÝÍ ñÜPÆWÜ±IAa; á

1. Tã®YÄÝ; á | ±ÜwnÝaÝ; äi ÊÄbnÜOÄÊ«IEg; á  
P®ÜA®ÄEÝ·ÜOÊãan(ÊOñÜOÝWÆ ±ÄDñÜBÄP; á BÊE)

±ÜWÜ: 848 ; Ç: Ä.300/&

ÇaSPÄ: vÝ. ÊYÁO®PÄ±Ü»Üg®hÝ; äi

OÄÊ«IEg; áÊI ÊP«IEÝ; á·ÜA®Ä±ÊÄ ÊÄOYPÊI. ÍYÓPYÊI, PYÊIÝOÊ  
GÄW®ÆRAEÍÄDU··ÜÍ®E±OÄÊÜEÍÐPÆ. ÊÄ«IEPÖYñÆEÍãPb®Ü OÄÊ«IE  
Eg; áTãÊÄ«IAÜ®EÍ±EÊã. ±EÄã; á®EÊPÊPaG·OÄÊÜ"A|áÊÄ«IEg; á' B  
±EÊãWãñãWÖÄÊÜOÄÊÜ| i ÊPÊPa "»YÊ±IPÝÍP; áá A·IAÜ ÊÄá·e ÜXÄÊÜ  
®Ü·Y®±ÜGÍY ÊPñP®ÓñTã®YÄÝ; á | ±ÜwnÄ ÜÜOÄÊÜ·h WÊ®YÖÜ ÊÝ·Ü  
ÓrWE. C·P® A«Ü; á®Ü ÊPvÄEIEÄ OÊI ÊÄãÆWñ±WÜ A«Ü; áP® AÖÜñã  
±Ü; ááEÄÄ. ÊÄnÝaÝ; äi ÄãYÄÜYWÄbnEÝ·ÜEÝ; á±±Üal ÜA®Eã; áÊÝ·Ü  
ÊÄOãã®hPÆ GÍYá·h C·IAÜ ×ÄÊã. TãÊÄ·YÄÝ; äi ÄP® PLOYÆ Pñw·Ü  
Tã®YÄÝ; á | ±ÜwnÄ C·P®ñEÄññ·e ÖYWÆ WÄÄWÜY·Ü TãÊÆPEÄ±ÜwnÄÜ  
B·áÜ·ÜñÄÜBÖBÖPÇããP®EÜPwÄÊÜE ±PYÄÜGÍ·h ÊÄÄ; áÇYWÜñÜDÄ·h.

ÊP«I±ÄÍ±Ä; á Tãg; áÊã±ÜEg; á, TãÄÝZÊáí·IEg; á Êã·ÇÝ·Ü  
Eg; áPYÊWÜÄhPwOÄÊI Äáí®WãEÜ·Ä; áá G·Ü·Ü×ÄÊãC·IAÜ·h. E±EÝe  
ÓPÆEYATY®WÜE®Ü ÊÊÄWÜP® ±ÜDñÜA®ÄEÝ·ÜEÊ ÄÜEÜOÇYX·e ÇÊããWã  
±IPÝÍPwáíwÜ HÄã A®ñÝaÝ; äi OÄ®Ü YÇYáÝ; äi ÄÜ"1Tã»Y»ÄÜ' GÍY  
ÊYATY®ÜE®ÜÊÊÄWÜP®D BÊE; áÊÊOÄÄOÇYX·e ±ÄTÐÜEÊA|áÊÄ«IEg; á,  
Ór±ÜÝ; á±ÜE, A|áÊÄ«IAÄñÜ Êã·ÇÝ·Ü ÊÄ«IEg; á·Ü A«Ü; áP®  
E±Ü; ááPEãOÄÊÜA®PÜCñÄÜPÆWÜP®·ävÇYX·e ÊÄ«YIEËYÄP®OÜYí-O·ÜñÜÜ  
"ÊÄ~ÊÄrgÄ; áÊÊÜÊÊÄWÜP®C·h JÜWáíw·e

±YÄÝ; á | P® A®hP®EÖÄÊÜ ±BPEÄ·Ü TãhPY«Yí®hPEÄ~Pã ÖYWÆ  
"A'PYÄY®PEÄ·Ü TãhPY«Yí®hPEÄ~PwÜP®·ävÇYX·e ·ÆEËPÆR Öb®Ü  
ÊÜ| i bnWÜP® ÖÖÜC·h JÜWáíw·e

---

1. HÄã Tã, YÇYáÝ; äi ÖYWÆ AÊÄÜ PÆWÜ YWÆ ÇãS®E®h· D Ór bP; áÊE  
PÝ| YÖÄ·h(±Üb 37).

2. BOOK : LIFE AND WORKS OF SRI MADHVACHARYA

PAGES : 600; PRICE - Rs. 350/- (Lib.Edn. Rs.700/-)

Çç... Aív... ÊP... Ì Ò B´... TãÊâ«ÝlaÝç àì

±bWÜâ : 600 ; Çç: Åã.350/& (Wñ ¥ÝÆç á ±Ê Åã.700/&)

ÇàSPĀĀ : vÝ. ÊÝĀŌPĀæ±b»İg®bāÝç àì

±bWÜâ, YÄWæBíWÜ»YDç áÊÉTãÊâ«ÝlaÝç àì ÅĪŌÊâWÜi àÊP& aĪĀñç áÊÉ  
D PĒE J´ĪŌĀññæ ÓĀÊâ«İĒgç á, ŌŪ ±Ī Ýç á±Ī Ê Êç İÇÝ´ŪŌPĒE E ±ÆÝç  
BĀĀWÜÊPŪ ÊĪP×Æç á®Ā JÜWæřvŪñæ Ō´İÆYĀĒÊŪ D PĒE TãÊâ«ÝlaÝç àì ÅĪ  
i àÊPŪ Ū JÜPçaoWÜPĀ° AÄç áÆá ®ÄÆYWāññæ TãÊâ«ÝlaÝç àì ÅĪ PÝ&  
-|ì ç á, AÊĀř´Ū E´YŌñĒÉY´Ū BĀĀWÜ ¥WÜŪ ±bç , TãÊâ«ÝlaÝç àì ÅĪ  
ŌŪ´Ū Ì Ō´ŪPÆÊŪ ŌJWÜÊŪ ĩ bñWÜâ, ŌÊŪ ÊâæAWñ ¥WÜâ ÖYWā CñĀWñ ¥WÜŪ  
ÝWÊ ÊĪP×Æ WÜæřŵæ ÝŌŪ ÊĀSĀÉYX ÇæaWæ ±æĀ ÅæaŪ ÊaŌPÝ ĠřÝ  
gÊĀř®... EÊĀŪ PŪ TãÊâ«ÝlaÝç àì ÅĪ ±ÊPŌçā´YŌĀŪ WÜŪ ÝWÊ ĠÆĀĒÊŪ  
Būæ±WÜŪÝWÊ ÊĒĒÉY´Ū ÊñĀWÜPĒæ°C Ĥ JÜWæřwæ

\*\*\*\*\*

wŌæ ÝĀ... 2011 ĀĪÊÉ 1 vĀWŪæ

TãÊÝ©ĀÝgŌÝĪÊáWÜŪĀĪX¾ àĪĪgç á

(ÊĀæÆ ĪæĀPŪŪ, PŪWŪ A®ĀÉY´Ū ÊĒĒŌæ ĪæĀPÝ®ĀPĪÊĀ-Pæ  
Êç İÇÝ´ŪA«Ī ç®PĒæPĒæÊŌĀÊŪÊĪP×ÆWÜŪŌĪÊæñĪ)

\*\*\*\*\*

TãÊÝĀŌĪÊâ«İŪ Īæâ«PŪ±ĪÊDÝPŪ´Ū´´æ àĪPĪĀŪ  
PÝç àì PĪÊâWÜâ  
16&11&11 ÊĀ«ÝĀŌŪ 2.45PĒ  
""ÊĀ«Ū ÝĀ... ç áãñ..."" PÝç Bì WÝĀŪ  
ŌŪŪ: Êgç á»ÝĀĪ ĪÝÇÝŌĪÝŪŪŪ , XĀ®WĀŪ ç WÜŪĒĀĒ  
ÊDŪç á: ÊĀññĪç á ñññĪÊĒĀĪæ



